

Scumgrrrls N° 17 - Printemps / Spring 2010



Enfin, le dernier numéro du Scum Grrrls pour vous tenir compagnie tout au long des beaux jours. Le dossier -feminist baby boom et care- tente de relier le privé et le public, dans la lignée du principe féministe fondamental que le privé est politique. Bien entendu le féminisme ne peut se contenter de traiter de nos petits-chez-nous et de nos 'familles' (aussi alternatives soient-elles !). Mais les définitions que nous donnons de la maternité, de la parentalité ou de la famille, et l'expérience que nous en faisons, façonnent le champ public et politique. C'est ce qui ressort des textes de ce dossier, d'une analyse des visions féministes de la maternité, de l'organisation du soin dans nos sociétés à des approches plus personnelles de notre choix d'avoir ou de ne pas avoir d'enfants ! Et pour celles qui s'en "tapent" de la maternité, lisez la critique de l'état actuel des féminismes, faites un tour féministe en Flandre, et comme toujours ne ratez pas les recommandations de films, de lecture ou de musique dans notre trousseau...

Nuit de Noël en enfer

by Elsa Dorlin



J'émerge à peine... dans les effluves d'alcool et les relents de saumon fumé, j'ouvre un oeil : 25 décembre 2009, 14h23. Dire que j'avais préparé mon coup est un doux euphémisme : une détermination digne d'une perverse psychotique, un plan machiavélique animé par un esprit vengeur, qui a marché bien au-delà de mes plus folles espérances...

- [Lire la suite](#)

Time to refocus

by [Evie Embrechts](#)



In this article I will attempt to link three present-day issues together to explain why the feminist movement today is in a crisis of vision. Over the years, the way we speak and the goals we try to reach have changed, and changes in the nature of capitalism and the rise of porn culture have also had a significant effect on the feminist movement.

- [Lire la suite](#)

Le féminisme est-il soluble dans la maternité ?

by [Séverine Dusollier](#)



Tout a commencé par des discussions au sein du comité de rédaction du Scum Grrrls, discussions qui cherchaient à replacer la maternité, et parfois aussi notre maternité personnelle, dans un projet féministe. Nous nous sentions un peu à l'étroit dans ce que le féminisme avait fait de la question de la maternité.

- [Lire la suite](#)

Caring, part of a feminist political vision ?

by [Malin Björk](#)



The feminist ideas and positioning in relation to motherhood and caring for children are quite complex. Regardless of one's positioning, it is clear that the analysis of the relationships between production and reproduction is a central one for most feminists. But the answers and political positioning have differed quite significantly, also over time and in different contexts.

- [Lire la suite](#)

Je n'ai jamais voulu d'enfant

by [Virginie Jortay](#)



Ne jamais en vouloir signifiait ne jamais en porter, ne jamais accoucher, ne jamais allaiter et tout cette sacro-sainte animalité qui me débectait. Il y avait surtout cette obsession de ne pas transmettre mes gènes, de stopper cette chaîne infernale d'une lignée destinée à s'éteindre, enfin.

- [Lire la suite](#)

Le fruit sec se déride

by [Dani Frank](#)



Trois minutes en 59 ans ! Durée totale de mon désir d'enfants. Autant dire : rien ! Que s'est-il passé ? Mon parcours est-il 'typique' ? C'est assez complexe, un mélange rationnel et irrationnel avec en toile de fond l'histoire de la deuxième moitié du 20ème siècle.

- [Lire la suite](#)

Je n'ai jamais voulu d'enfant

by [Virginie Jortay](#)



Ne jamais en vouloir signifiait ne jamais en porter, ne jamais accoucher, ne jamais allaiter et tout cette sacro-sainte animalité qui me débectait. Il y avait surtout cette obsession de ne pas transmettre mes gènes, de stopper cette chaîne infernale d'une lignée destinée à s'éteindre, enfin.

- [Lire la suite](#)

Enfants, pourquoi en avoir ?



From a feminist viewpoint, there are certainly good reasons to avoid motherhood. Avoiding motherhood means avoiding being trapped in a biological notion of what it means to be a mother, it makes you less likely to be discriminated at work, statistically you will have a better chance of enjoying an individual level of security and a decent old age pension.

- [Lire la suite](#)

Reactions to Lesbian Motherhood...

by [Malin Björk](#)



I did not know that I was going to have a child, and even less that I would be a lesbian mother. I was not sure that I wanted to be a parent. But...I knew that if I was going to be one, I was going to be a feminist one. Different elements of life, and a great deal of luck (I think now) has meant that I ended up being a parent two years ago, helped by technology, public Belgian hospital(ity) and social security system, and an anonymous sperm donor.

- [Lire la suite](#)

La Loi grelottante de l'adoption homosexuelle

by [A. S](#)



J'ai donc un enfant enfin, il s'agit d'un projet de 12 ans, truffé de pourquoi et de comment. Franchir les barrages de pensée d'une vie trop active, de l'illusion que comme la plupart de mes collègues gays la répétition des soirées alcoolisées entre copains me conférerait bien-être et pouvoir de repousser le vieillissement...

- [Lire la suite](#)

In the Name of the Father

by [Sari Kouvo](#)



When going to law school in the 1990s, I was taught that directly discriminatory laws are a thing of the past. That is, since the 1970s European countries have made an effort to abolish legislation that is not sex neutral but that gives preference to one or the other sex. Well, it is easy to make law students believe fairy tales about well meaning legislators and law as a means for equality, but as I recently learnt, reality is quite a different matter ! (Note, of course reality has struck me a few more times between the 1990s and now...).

- [Lire la suite](#)

La procréation va mal ? Cherchez la femme

by [V.S](#)



On ne va pas le nier : d'un point de vue strictement médical la maternité au-delà de 35, voire 45 ans, pas de quoi s'enthousiasmer. Difficulté de conception, risque augmenté de malformations, nécessité de déployer des moyens sophistiqués avec tout ce qu'ils comportent comme risques...

- [Lire la suite](#)

Le livre de Badinter

by [Séverine Dusollier](#)



Je n'ai pas lu Le conflit, la femme et la mère, dernier ouvrage écrit par Elisabeth Badinter, sorti trop tôt avant le bouclage de ce numéro, mais je l'ai écoutée lors de la journée que France Inter lui a consacrée et ai lu ce qu'en a dit la presse...

- [Lire la suite](#)

Lucky

by [Sarah Drury](#)



'What a lucky little boy,' people have said to us about our adopted son Solomon, now 2. They mean it warmly : 'any child would be lucky to have you as parents.' Of course, there's another implication : that we've saved him from an 'underprivileged' world (African-American/poor) and brought him into ours, full of privilege (white/middle class). When people say this, I am brought up short.

- [Lire la suite](#)

'Good' and 'Bad' ways to make babies...

by [Malin Björk](#)



An attempt at mirroring the normative reactions/ narratives /hang-ups that seem to dominate in our society – the hierarchical view of which are ‘good’ ways to make babies, and which are less good.

- [Lire la suite](#)

La domination masculine

by [Dani Frank](#)



Impossible de ne pas mentionner ce film d'un réalisateur belge, Patric Jean, étant donnée la rareté du phénomène ! Quoi, un homme et un féministe et un réalisateur de films ? Autant dire, un OVNI ! Avec ce titre il frappait fort. Cela promettait. Je me suis donc précipitée au cinéma à la première occasion.

- [Lire la suite](#)

La Flandre d'un autre oeil ?

by [A-L. B.](#), [Eyie](#), [Jolène](#), [Nina](#)



Petit guide touristique des choses à faire et des groupes féministes et lesbiens à suivre en Flandre, pour participer à leurs activités ou leur chiper des idées !

- [Lire la suite](#)

Homosexualité pour les nuls

by [Séverine Dusollier](#)



L'homosexualité est innée. Enfin, le débat est tranché ! Et par un scientifique belge de surcroît ... De quoi se rengorger de fierté, non ? Jacques Balthazar, de l'université de Liège l'affirme haut et fort dans un gros livre, « Biologie de l'homosexualité » : on naît homosexuel, on ne le devient pas, ni par choix, ni par éducation.

- [Lire la suite](#)